

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** **CF-I 750 B3 (/G) ; CF-F 750(600) B3 (/G)**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Química de construcción
- **Fabricante/distribuidor:**
Hilti Española S.A.
Fuente de la Mora 2 - Edificio 1
ES-28050 Madrid
- **Área de información:** Véase capítulo 16
- **Información de emergencia**
Tel.: 0034 91 / 334-2200
Fax.: 0034 91 / 358-0046
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

2 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción** Prepolímero de uretano con difusor fluidificado a presión, libre de CFC's.

· Componentes peligrosos:			
CAS: 9016-87-9	diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos	 Xn; R 20-36/37/38-42/43	10-25%
CAS: 13674-84-5 EINECS: 237-158-7	Tris(1-chloro-2-propyl)phosphate	 Xn; R 22	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro	 F+; R 12	2,5-10%
CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8	dimetil éter	 F+; R 12	2-5-10%

- **Avisos adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

3 Identificación de peligros

- **Descripción del riesgo:**



Xn Nocivo
F+ Extremadamente inflamable

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

R 12 Extremadamente inflamable.

R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evitese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar

Manténgase fuera del alcance de los niños

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, añadiéndose datos procedentes de la literatura especializada, relativos a empresas y las reglamentaciones nacionales, que se deben además observar en el capítulo 15.

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Secar las partes afectadas de la piel con algodón o celulosa, lavándolas después a fondo con agua y una sustancia suave de limpieza.
- **En caso de con los ojos:** Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente y consultar el médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito, pedir en seguida asistencia médica.
- **Avisos para el médico:**
- **Pueden aparecer los siguientes síntomas** Apariciones alérgicas

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras adecuadas:**
CO2, polvo de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligro particular provocado por la sustancia, sus productos de combustión o gases derivados:**
Durante un incendio pueden liberarse:
Monóxido de carbono (CO)
Cloruro de hidrógeno (HCl)
Ácido fluorhídrico (HF)
Ácido cianhídrico (HCN)

(se continua en página 2)


Nombre comercial: CF-I 750 B3 (/G) ; CF-F 750(600) B3 (/G)

(se continua en página 1)

- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental
- **Otras indicaciones** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de dispersión de agua.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Medidas de protección relativas a personas:**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Usar ropa de protección personal.
- **Medidas de protección para el medio ambiente:** No dejar introducirse al alcantarillado o las aguas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Dejar solidificar, recoger mecánicamente.
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manejo:**
- **Instrucciones sobre la manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).
Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.
Peligro de reventón!
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas fuentes de fulminación. No fumar.
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Cerrar el contenedor a tope, seco y almacenar a 5 - 25°C.
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con alimentos.
No almacenar junto con materiales inflamables.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.
- **Clase de almacenaje:** De acuerdo con el concepto de clase de almacenaje de la Asociación de la Industria Química (VCI, 1991).

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

106-97-8 butano, puro (2,5-10%)
LEP 1935 mg/m ³ , 800 ml/m ³
101-68-8 4,4'-diisocianato de difenilmetano (10-25%)
LEP 0,052 mg/m ³ , 0,005 ml/m ³
115-10-6 dimetil éter (2-5%)
LEP 1920 mg/m ³ , 1000 ml/m ³

- **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene**
Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y con la piel.
No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.
- **Protección de respiración:** Protección respiratoria con ventilación insuficiente.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Material de los guantes** Guantes de goma sintética.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección.
- **Protección de cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

Datos generales

Forma:	Empaquetado por gas a presión.
Color:	Amarillo claro
Olor:	Característico

(se continua en página 3)


Nombre comercial: CF-I 750 B3 (/G) ; CF-F 750(600) B3 (/G)

(se continua en página 2)

· Modificación de estado
Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado

· Punto de inflamación: No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· Temperatura fulminante: 230°C

· Temperatura de descomposición: 100°C

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

· Límites de explosión:
Inferior: 1,5 Vol %

Superior: 18,6 Vol %

· Presión de vapor a 20°C: 5,5-6 bar

· Densidad a 20°C: 0,9-1,1 g/cm³
· Solubilidad en / mezclabilidad con
Agua: Insoluble

10 Estabilidad y reactividad
· Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone con uso adecuado.

· Reacciones peligrosas

Reacciones con alcoholes, aminas, ácidos acuosos y lejías.

 Con agua (humedad): Desarrollo de CO₂; en depósitos cerrados puede montarse presión (peligro de reventón)

· Productos peligrosos de descomposición: Ninguno con un almacenaje y manejo apropiados

11 Información toxicológica
· Toxicidad aguda:
· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
9016-87-9 diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos

Oral	LD50	>5000 mg/kg (ratte)
------	------	---------------------

Inhalatorio	LC50/4 h	0,49 mg/l (ratte)
-------------	----------	-------------------

13674-84-5 Tris(1-cloro-2-propyl)phosphate

Oral	LD50	3600 mg/kg (ratte)
------	------	--------------------

115-10-6 dimetil éter

Inhalatorio	LC50/4 h	308 mg/l (ratte)
-------------	----------	------------------

106-97-8 butano, puro

Inhalatorio	LC50/4 h	658 mg/l (ratte)
-------------	----------	------------------

· Efecto estimulante primario:
· En la piel: Irrita la piel y las mucosas.

· En el ojo: Produce irritaciones.

· Sensibilización:

Posible sensibilización al aspirarse

Posible sensibilización al contacto con la piel

En caso de personas hipersensibles pueden darse reacciones con bajas concentraciones de isocianato.

· Instrucciones adicionales toxicológicas:

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

12 Información ecológica
· Instrucciones generales:

 El producto reacciona con agua formando CO₂ a una poliúrea sólida, insoluble de elevado punto de fusión que, según las experiencias hechas hasta ahora, es inerte y no desintegrable.

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación
· Producto:
· Recomendación: Para la eliminación se han de seguir, las reglementaciones locales al respecto.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: **CF-I 750 B3 (/G) ; CF-F 750(600) B3 (/G)**

(se continua en página 3)

· **Catálogo europeo de residuos**

08 00 00	RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 05 00	Residuos no especificados de otra forma en el capítulo 08
08 05 01	Isocianatos residuales

- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:** Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID (nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E 2 Gases**
- **Número UN:** 1950
- **Denominación del flete** Envase con gas a presión
1950 AEROSOL
- **Observaciones:** Limited quantity: LQ 2

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** 2
- **Número UN:** 1950
- **Número EMS:** 2-13
- **Marine pollutant:** No
- **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS

- **Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 2.1
- **Número UN/ID:** 1950
- **Nombre técnico correcto** Aerosols, flammable

15 Información reglamentaria

- **Distinción según las directrices de la CEE:** El producto esta marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE / GefStoffV.

- **Letra distintiva y denominación de peligro del producto:**



Xn Nocivo
F+ Extremadamente inflamable

- **Componentes determinantes del peligro para fines del etiquetaje:**
4,4'-diisocianato de difenilmetano

- **Frases-R:**
12 Extremadamente inflamable.
36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
23 No respirar aerosol.
25 Evítese el contacto con los ojos.
36/37/39 Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar
Manténgase fuera del alcance de los niños

- **Reglamento nacional:**

Clase	contenido en %
I	10-25
NK	10-25

- **Clase de peligro para el agua:** CPA 2 (autclasificación): peligroso para el agua.

16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 5)



fecha de impresión 14.04.2004

refundido el 15.03.2004

Nombre comercial: CF-I 750 B3 (/G) ; CF-F 750(600) B3 (/G)

Cambios con respecto a la última edición de fecha 23.10.2004 en los puntos: *

(se continua en página 4)

· **Frases R relevantes**

- 12 Extremadamente inflamable.
- 20 Nocivo por inhalación.
- 22 Nocivo por ingestión.
- 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Persona de contacto:**

Hilti Corp.
BU Chemicals
Quality/Safety/Environment

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistrasse 26
D-86916 Kaufering
Tel: +49 8191 90 6494
Fax: +49 8191 90 17 6494

· **Interlocutor** Michael Kaindl· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

E